

SmallRig | TRANSFORMERS

- EN** Operating Instruction
- CN** 操作指引
- DE** Betriebsanweisungen
- FR** Instructions opérationnelles
- IT** Istruzioni per l'uso
- ES** Instrucciones operativas
- PT** Instruções de funcionamento
- NL** Gebruiksaanwijsties
- SE** Bruksanvisning



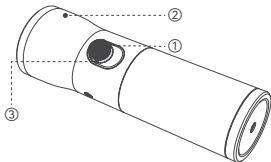
RF 10C Portable Focusable LED Video Light

RF 10C 便携可变焦摄影补光灯

(BumbleBee Edition / 大黄蜂系列)

Product Details / 产品介绍

DE: Produktübersicht | FR: Aperçu du produit | IT: Panoramica del prodotto
ES: Resumen del producto | PT: Resumo do produto | NL: Productoverzicht
SE: Produktöversikt



①

EN: Multi-functional button: Rotate the button half round to power on; When the light was on, single click to change the "Orange - Blue - Cool White - Red" color of the light, and rotate the button clockwise / anticlockwise to increase / decrease the intensity. Once the brightness reach the maximum / minimum illuminance, the light will flash as remind. When the light was on, long press this button to power off.

CN: 多功能旋钮: 旋转该旋钮半圈进行开机; 开机状态下, 单击该旋钮, 出光颜色循环切换“日落橙 - 蓝色 - 冷白 - 红色”, 顺/逆时针旋转该旋钮以增加/减小亮度, 亮度达到最大/最小值时灯光将闪烁提醒。开机状态下, 长按该旋钮进行关机。

DE: Multifunktionsknopf: Drehen Sie den Knopf halb herum, um das Gerät einzuschalten. Wenn das Licht eingeschaltet ist, klicken Sie einmal, um die Farbe des Lichts zwischen "Orange - Blau - Kühles Weiß - Rot" zu ändern, und drehen Sie den Knopf im Uhrzeigersinn / gegen den Uhrzeigersinn, um die Intensität zu erhöhen / verringern. Sobald die Helligkeit die maximale / minimale Beleuchtungsstärke erreicht, blinkt das Licht als Erinnerung. Wenn das Licht eingeschaltet ist, halten Sie diesen Knopf gedrückt, um es auszuschalten.

FR: Bouton multifonction: Tournez le bouton à moitié pour allumer. Lorsque la lumière est allumée, cliquez une fois pour changer la couleur de la lumière entre "Orange - Bleu - Blanc froid - Rouge", et tournez le bouton dans le sens des aiguilles d'une montre / antihoraire pour augmenter / diminuer l'intensité. Une fois que la luminosité atteint l'illuminance maximale/minimale, la lumière clignote en rappel. Lorsque la lumière est allumée, maintenez ce bouton enfoncé pour l'éteindre.

IT: Pulsante multifunzione: Ruotare il pulsante a metà per accendere. Quando la luce è accesa, fare clic una volta per cambiare il colore della luce tra "Arancione - Blu - Bianco freddo - Rosso", e ruotare il pulsante in senso orario / antiorario per aumentare / diminuire l'intensità. Una volta che la luminosità raggiunge l'illuminazione massima/minima, la luce lampeggia come promemoria. Quando la luce è accesa, tenere premuto questo pulsante per spegnerla.

ES: Botón multifunción: Gire el botón a la mitad para encender. Cuando la luz está encendida, haga clic una vez para cambiar el color de la luz entre "Naranja - Azul - Blanco frío - Rojo", y gire el botón en el sentido de las agujas del reloj/contrario para aumentar/disminuir la intensidad. Una vez que la luminosidad alcanza la máxima/mínima iluminación, la luz parpadea como recordatorio. Cuando la luz está encendida, mantenga presionado este botón para apagarla.

PT: Botão multifuncional: Gire o botão até a metade para ligar. Quando a luz está acesa, clique uma vez para alterar a cor da luz entre "Laranja - Azul - Branco frio - Vermelho", e gire o botão no sentido horário/anti-horário para aumentar/diminuir a intensidade. Quando a luminosidade atinge o máximo/mínimo de iluminação, a luz pisca como lembrete. Quando a luz está acesa, mantenha pressionado este botão para desligar.

NL: Multifunctionele knop: Draai de knop tot halverwege om in te schakelen. Wanneer het licht brandt, klik één keer om de kleur van het licht te veranderen tussen "Oranje - Blauw - Koel wit - Rood", en draai de knop met de klok mee / tegen de klok in om de intensiteit te verhogen / verlagen. Wanneer de helderheid het maximum / minimum bereikt, knippert het licht als herinnering. Wanneer het licht brandt, houd deze knop ingedrukt om uit te schakelen.

SE: Multifunktionsknapp: Vrid knappen till hälften för att slå på. När ljuset är på, klicka en gång för att ändra ljusets färg mellan "Orange - Blå - Kallvit - Röd", och vrid knappen medurs / motsols för att öka / minska intensiteten. När ljusstyrkan når maximalt / minimalt, blinkar ljuset som påminnelse. När ljuset är på, håll ner denna knapp för att stänga av.

②

EN: Zoom adjustment part: Pull the structure forward to zoom in and pull the structure backward to zoom out.

CN: 变焦调节结构: 往前拉动该结构, 出光角度会变小(聚焦), 往后拉动该结构, 出光角度会变大(泛焦)。

DE: Zoomverstellungsteil: Ziehen Sie die Struktur nach vorne, um zu vergrößern, und ziehen Sie die Struktur nach hinten, um zu verkleinern.

FR: Partie de réglage du zoom: Tirer la structure vers l'avant pour zoomer et tirer la structure vers l'arrière pour dézoomer.

IT: Parte di regolazione dello zoom: Tirare la struttura in avanti per ingrandire e tirare la struttura indietro per ridurre.

ES: Parte de ajuste del zoom: Tire de la estructura hacia adelante para ampliar y tire de la estructura hacia atrás para reducir.

PT: Parte de ajuste do zoom: Puxe a estrutura para a frente para ampliar e puxe a estrutura para trás para reduzir.

NL: Zoomaanpassingsdeel: Trek de structuur naar voren om in te zoomen en trek de structuur naar achteren om uit te zoomen.

SE: Zoomjusteringsdel: Dra strukturen framåt för att zooma in och dra strukturen bakåt för att zooma ut.

③

EN: LED indicator: Indicate the current remaining battery level and as a charging reminder. When the battery level is lower than 5% the red LED flash; When the battery level is between 5%-20% the red LED stay on; When the battery level is between 20%-100% the green LED stay on; When charging and the battery level is between 0% -20% the red LED flash, the battery level is between 20%-95% the green LED flash during, and the battery level is above 95% the green LED stay on.

CN: LED指示灯: 指示当前电池的剩余电量以及作充电提醒。剩余电量低于5%时红灯闪烁; 5% ~ 20%时红灯常亮; 20% ~ 100%时绿灯常亮。0% ~ 20%电量充电时红灯闪烁; 20% ~ 95%电量充电时绿灯闪烁; 95% ~ 100%电量充电时绿灯常亮。

- DE: LED-Anzeige:** Zeigt den aktuellen verbleibenden Batteriestand an und dient als Ladeerinnerung. Wenn der Batteriestand unter 5 % liegt, blinkt die rote LED; Wenn der Batteriestand zwischen 5% -20% liegt, leuchtet die rote LED durchgehend; Wenn der Batteriestand zwischen 20 %-100 % liegt, leuchtet die grüne LED durchgehend. Während des Ladevorgangs und wenn der Batteriestand zwischen 0 % - 20 % liegt, blinkt die rote LED, der Batteriestand zwischen 20 %-95% liegt, blinkt die grüne LED, und der Batteriestand über 95% leuchtet die grüne LED durchgehend.
- FR: Indicateur LED:** Indique le niveau actuel de la batterie restante et sert de rappel de charge. Si le niveau de batterie est inférieur à 5 %, la LED rouge clignote. Si le niveau de batterie est entre 5% et 20 %, la LED rouge reste allumée. Si le niveau de batterie est entre 20% et 100%, la LED verte reste allumée. Pendant la charge, si le niveau de batterie est entre 0% et 20%, la LED rouge clignote, si le niveau de batterie est entre 20% et 95%, la LED verte clignote, et si le niveau de batterie est supérieur à 95%, la LED verte reste allumée.
- IT: Indicatore LED:** Indica il livello attuale della batteria rimanente e funge da promemoria di ricarica. Se il livello della batteria è inferiore al 5%, il LED rosso lampeggia. Se il livello della batteria è compreso tra il 5% e il 20%, il LED rosso rimane acceso. Se il livello della batteria è compreso tra il 20% e il 100%, il LED verde rimane acceso. Durante la ricarica, se il livello della batteria è compreso tra lo 0% e il 20%, il LED rosso lampeggia, se il livello della batteria è compreso tra il 20% e il 95%, il LED verde lampeggia, e se il livello della batteria è superiore al 95%, il LED verde rimane acceso.
- ES: Indicador LED:** Indica el nivel actual de la batería restante y sirve como recordatorio de carga. Si el nivel de la batería es inferior al 5%, el LED rojo parpadea. Si el nivel de la batería está entre el 5% y el 20%, el LED rojo permanece encendido. Si el nivel de la batería está entre el 20% y el 100%, el LED verde permanece encendido. Durante la carga, si el nivel de la batería está entre el 0% y el 20%, el LED rojo parpadea, si el nivel de la batería está entre el 20% y el 95%, el LED verde parpadea, y si el nivel de la batería es superior al 95%, el LED verde permanece encendido.
- PT: Indicador LED:** Indica o nível atual da bateria restante e serve como lembrete de carga. Se o nível da bateria for inferior a 5%, o LED vermelho pisca. Se o nível da bateria estiver entre 5% e 20%, o LED vermelho permanece aceso. Se o nível da bateria estiver entre 20% e 100%, o LED verde permanece aceso. Durante o carregamento, se o nível da bateria estiver entre 0% e 20%, o LED vermelho pisca, se o nível da bateria estiver entre 20% e 95%, o LED verde pisca, e se o nível da bateria for superior a 95%, o LED verde permanece aceso.

NL: LED-indicator: Geeft het huidige niveau van de resterende batterij aan en fungeert als herinnering voor opladen. Als het batterijniveau onder de 5% ligt, knippert de rode LED. Als het batterijniveau tussen de 5% en 20% ligt, blijft de rode LED branden. Als het batterijniveau tussen de 20% en 100% ligt, blijft de groene LED branden. Tijdens het opladen knippert de rode LED als het batterijniveau tussen de 0% en 20% ligt, knippert de groene LED als het batterijniveau tussen de 20% en 95% ligt, en blijft de groene LED branden als het batterijniveau hoger is dan 95%.

SE: LED-indikator: Visar nuvarande nivå av återstående batteri och fungerar som påminnelse om laddning. Om batterinivån är under 5%, blinkar den röda LED-lampan. Om batterinivån är mellan 5% och 20%, lyser den röda LED-lampan konstant. Om batterinivån är mellan 20% och 100%, lyser den gröna LED-lampan konstant. Under laddning blinkar den röda LED-lampan om batterinivån är mellan 0% och 20%, den gröna LED-lampan blinkar om batterinivån är mellan 20% och 95%, och den gröna LED-lampan lyser konstant om batterinivån är över 95%.

EN Specifications

Maximum Power Consumption	10W
Color Choice	Orange - Blue - Cool White - Red
Number of Lamp Beads	4 pcs
Power Voltage / Current for Charging (Max)	5V / 2A
Battery Specification	3.7V / 7500mAh / 27.75Wh
Dash Time	Fully power output: about 3 hours
Dimensions	φ 1.81in × L 6.3in
Weight	422g / 14.89oz
Package Dimensions	175 × 103 × 103mm / 6.88 × 4.05 × 4.05in
Gross Weight	702.8 ± 10g / 24.76 ± 10oz

CN 产品参数

功率 (Max)	10W
灯光颜色选择	日落橙 - 蓝色 - 冷白 - 红色
灯珠数量	4颗
充电电压 / 电流 (Max)	5V / 2A
电池参数	3.7V / 7500mAh / 27.75Wh
续航时间	满功率输出, 续航约3小时
机身尺寸	φ 46mm × L 160mm
机身重量	422g / 14.89oz
包装尺寸	175 × 103 × 103mm / 6.88 × 4.05 × 4.05in
毛重	702.8 ± 10g / 24.76 ± 10oz

DE Produktspezifikationen

Maximaler Stromverbrauch	10W
Farbauswahl	Orange - Blau - Kühles Weiß - Rot
Anzahl der Lampenperlen	4 Stück
Stromspannung / Strom für das Laden (Max)	5V / 2A
Batterie Nennspannung / Kapazität	3,7V / 7500mAh / 27,75Wh
Betriebsdauer	Volle Leistung: ca. 3 Stunden
Abmessungen	φ 46mm × L 160mm
Gewicht	422g / 14.89oz
Verpackungsabmessungen	175 × 103 × 103mm / 6.88 × 4.05 × 4.05in
Bruttogewicht	702.8 ± 10g / 24.76 ± 10oz

FR Spécifications du produit

Consommation électrique (max)	10W
Choix de couleur	Orange - Bleu - Blanc froid - Rouge
Nombre de perles de lampe	4 pièces
Tension / Courant d'alimentation pour la charge (max)	5V / 2A
Tension nominale de la batterie / Capacité	3,7V / 7500mAh / 27,75Wh
Durée d'éclairage	Sortie de puissance maximale: environ 3 heures
Dimensions	φ 46mm × L 160mm
Poids	422g / 14.89oz
Dimensions de l'emballage	175 × 103 × 103mm / 6.88 × 4.05 × 4.05in
Poids brut	702.8 ± 10g / 24.76 ± 10oz

IT Specifiche del prodotto

Consumo di energia (massimo)	10W
Scelta del colore	Arancione - Blu - Bianco freddo - Rosso
Numero di perle della lampada	4 pezzi
Tensione / Corrente di alimentazione per la carica (massimo)	5V / 2A
Tensione nominale della batteria / Capacità	3,7V / 7500mAh / 27,75Wh
Durata dell'illuminazione	Uscita di potenza massima: circa 3 ore
Dimensioni	φ 46mm × L 160mm
Peso	422g / 14.89oz
Dimensioni dell'imballaggio	175 × 103 × 103mm / 6.88 × 4.05 × 4.05in
Peso lordo	702.8 ± 10g / 24.76 ± 10oz

ES Especificaciones del producto

Consumo de energía (máximo)	10W
Selección de color	Laranja - Azul - Blanco frío - Vermelho
Número de pérolas da lâmpada	4 peças
Tensão/Corrente de alimentação para carga (máximo)	5V / 2A
Tensão nominal da bateria / Capacidade	3,7V / 7500mAh / 27,75Wh
Duração da iluminação	Saída de potência máxima: aproximadamente 3 horas
Dimensões	φ 46mm × L 160mm
Peso	422g / 14.89oz
Dimensões da embalagem	175 × 103 × 103mm / 6.88 × 4.05 × 4.05in
Peso bruto	702.8 ± 10g / 24.76 ± 10oz

PT Especificações do produto

Consumo de energia (máximo)	10W
Seleção de cor	Naranja - Azul - Branco frio - Rojo
Número de perlas de lâmpara	4 piezas
Tensión / Corriente de alimentación para la carga (máximo)	5V / 2A
Tensión nominal de la batería / Capacidad	3,7V / 7500mAh / 27,75Wh
Duración de la iluminación	Salida de potencia máxima: aproximadamente 3 horas
Dimensiones	φ 46mm × L 160mm
Peso	422g / 14.89oz
Dimensiones del embalaje	175 × 103 × 103mm / 6.88 × 4.05 × 4.05in
Peso bruto	702.8 ± 10g / 24.76 ± 10oz

NL Productspecificaties

Vermogenverbruik (maximaal)	10W
Kleurselectie	Oranje - Blauw - Koel wit - Rood
Aantal lampkralen	4 stuks
Spanning / Stroom voor opladen (maximaal)	5V / 2A
Nominaal batterijvoltage / Capaciteit	3,7V / 7500mAh / 27,75Wh
Verlichtingsduur	Maximale vermogenoutput: ongeveer 3 uur
Afmetingen	φ 46mm × L 160mm
Gewicht	422g / 14.89oz
Verpakkingsafmetingen	175 × 103 × 103mm / 6.88 × 4.05 × 4.05in
Brutogewicht	702.8 ± 10g / 24.76 ± 10oz

SE Produktspecifikationer

Effektförbrukning (max)	10W
Färgval	Orange - Blå - Kallvit - Röd
Antal lampor	44 stycken
Spänning / Ström för laddning (max)	5V / 2A
Nominell batterispänning / Kapacitet	3,7V / 7500mAh / 27,75Wh
Ljusvaraktighet	Maximal effektutgång: cirka 3 timmar
Mått	φ 46mm × L 160mm
Vikt	422g / 14.89oz
Förpackningsmått	175 × 103 × 103mm / 6.88 × 4.05 × 4.05in
Bruttovikt	702.8 ± 10g / 24.76 ± 10oz

FCC Compliance Statement / FCC符合声明:

This device complies with Part 15 of the FCC Rules.

Operation of this device is subject to the following two conditions:

1. This device may not cause harmful interference.
2. This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation. Unauthorized modifications to this device will void the warranty.

此设备符合FCC规则第15部分中的规定。操作此设备须符合以下两个条件:

1. 此设备不会产生有害干扰。
 2. 此设备能够接受任何外来干扰，包括可能导致非预期操作的干扰。
- 未经SmallRig许可进行改装将使设备的保修权利失效。
-

Service & Warranty

Please keep your original receipt and guarantee card. Be sure the dealer has written on it the date of purchase and SN of the product. These are required for warranty service.

After-sale Warranty Terms

SmallRig products are entitled to warranty services as of the date of payment.

- Electronic products (except V mount battery): 1-year warranty.
- V mount battery: 2-year warranty.
- Non-electronic products: 2-year warranty.

Note: In case of any conflict between our warranty period policy and applicable laws and regulations of the country / region where the products are sold, the latter shall prevail.

This Warranty Does Not Cover

1. If users fail to adhere to the "Operating Instruction" or any "Warnings" stated in the user manual, resulting in a quality failure, it falls outside the scope of warranty coverage.
2. The product identification or SN label is removed or defaced in any way.
3. Product damage caused by problems not attributable to the quality of the products such as improper use of the products.
4. Product damage caused by unauthorized modification, disassembly, repair and other acts.
5. Product damage caused by fires, floods, lightning and other force majeure factors.

Warranty Mode

• For the products within the scope of warranty, SmallRig will repair or replace them on the basis of specific failures; the repaired / replaced products / parts are entitled to the remaining part of the original warranty period.

Contact Information

• You're advised to contact the online customer service personnel of corresponding shopping platform and submit a repair service application.

• You may also apply for repair service through SmallRig's service email.

Service Email: support@smallrig.com

保修条款

请保留您的原始购买单据及保修卡,同时包含您的购买日期、产品序列号等,这些资料质保服务时均需要提供。

售后质保条款

SmallRig产品自下单付款之日起享有质保服务。

·电子产品(除V口电池): 1年质保。

·V口电池: 2年质保。

·非电子产品: 2年质保。

注:若销售地国家或地区的适用法律法规有冲突的,以销售地国家或地区有关质保期的法律法规为准。

质保无效说明

1. 当用户违反操作指引或用户手册中“重要提示”任何一条导致的质量失效,不在质保范围内。
2. 产品序列号标识已经被撕毁或无法辨识,不在质保范围。
3. 产品使用不当等非产品本身质量问题,而造成的产品损坏,不在质保范围。
4. 非官方指导的私自改装、拆解、维修等行为而造成的损坏,不在质保范围。
5. 因火灾、水灾、雷击等不可抗力造成的产品损坏,不在质保范围。

维修方式

· 属于质保范围的, SmallRig 根据产品具体的故障对产品进行维修或更换; 维修后的产品 / 部件享受原有保修期的剩余时长。

联系方式

- 建议您优先前往相应购买平台联系在线客服, 提出产品维修申请。
- 您也可以通过 SmallRig 服务邮箱申请维修服务。

服务邮箱: support@smallrig.com

Guarantee Card / 保修卡

ID No. / ID 编号	
Item Name / 产品名称	
Purchase Date / 购买日期	
User Name / 用户姓名	
Mobile / 用户电话	
Address / 用户地址	
Receipt / 购买单据	

EC	REP
----	-----

GAVIMOSA CONSULTORIA, SOCIEDAD LIMITADA,
CASTELLANA 9144, 28046 Madrid,
compliance.gavimosa@outlook.com

UK	REP
----	-----

Sea&Mew Accounting Ltd,
Electric Avenue Vision 25, London, Enfield EN3 7GD,
info@seamew.net

LQ-B316-18

Manufacturer Email: support@smallrig.com

Manufacturer: Shenzhen Leqi Innovation Co., Ltd.

Add: Rooms 101, 701, 901, Building 4, Gonglianfuji Innovation Park, No. 58, Ping'an Road, Dafu Community, Guanlan Street, Longhua District, Shenzhen, Guangdong, China.

制造商: 深圳市乐其创新股份有限公司

地址: 中国广东省深圳市龙华区观澜街道大富社区平安路58号共联富基创新园4栋101、701、901

Consignor: Shenzhen LC Co., Ltd.

Add: Room 201, Building 4, Gonglianfuji Innovation Park, No. 58, Ping'an Road, Dafu Community, Guanlan Street, Longhua District, Shenzhen, Guangdong, China.

委托商: 深圳市乐长科技有限公司

地址: 中国广东省深圳市龙华区观澜街道大富社区平安路58号共联富基创新园4栋201

执行标准: GB 7000.1-2015

Made in China | 中国制造

CE RoHS FCC



Séparez les éléments avant de trier



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !



WE ARE HERE FOR YOU
服务与支持



ETICHETTATURA AMBIENTALE
ENVIRONMENTAL LABELING